

16^{ème} colloque de la Société
Française des Études Japonaises
Le singulier

17-19 décembre 2025

Université Bordeaux Montaigne



<https://sfej2025.sciencesconf.org>

Jour 1 :

mercredi 17 décembre

09h30 - 10h00

Accueil café *Hall Cirot*

10h00 - 10h15

Discours de bienvenue *Amphi Cirot*

10h15 - 11h00

Keynote 1. Emmanuel Lozerand (Inalco) :
Le singulier du pluriel
Amphi Cirot

11h00 - 11h15

Pause *Hall Cirot*

Session 1

Philosophie et pensée

Présidence : Arthur Mitteau
(Aix-Marseille Université)
salle : M002

Keisuke Tokita
(Université Toulouse - Jean Jaurès) :
La technique chez Hiroto Saigusa,
avec Kant et Hegel

Marina Pandolfino
(École Pratique des Hautes Études) :
« Il y a également un shintō en Inde »
- penser les trois pays à la fin du XVe
siècle

Langue et style

Présidence : Anne Bayard-Sakai
(Inalco)
salle : M104

Dan Fujiwara
(Université Toulouse - Jean Jaurès) :
« Je » ne raconte pas tout.e seul.e.
A propos du narrateur à la première
personne du singulier dans le roman
japonais contemporain

Maria Elena Raffi
(Inalco) :
La singularité de la poétique d'Ise

Daniel Struve
(Université Paris Cité) :
Personne et narration romanesque.
Le japonais est-il une langue à part ?

Territoires

Présidence : Jean-Michel Butel
(Inalco)
salle : M106

Aurelien Allard
(Université de Lille) :
Mise en tourisme d'un objet religieux :
le cas du Mont Ishizuchi

Akiko Hirai
(Université Paris 8 Vincennes-Saint-Denis) :
Techniques rituelles dans les pièces
du Shikisanban faisant partie du
répertoire des kagura pratiqués
autour de Mont Chōkai

Danila Kashkin
(Université de Genève) :
Priez pour que les vagues et les vents
vous épargnent ! La banalité du
nauffrage et la singularité de la dérive
pendant la période d'Edo

12h45 - 14h30

Déjeuner *Hall Cirot*

Session 2

Figures du pouvoir

Présidence : Daniel Struve
(Université Paris Cité)
salle : M002

Clio Simonetta
(Université Paris Cité) :
126 Empereurs, un seul Usurpateur :
l'histoire du « Nouvel Empereur »

Dimitri Tatoyan
(École Pratique des Hautes Études) :
Quelles formes de seigneuries locales
au XI^e siècle ?

Axel Michel-Anraku
(École Pratique des Hautes Études) :
Un souverain pas comme les autres ?
L'empereur Horikawa (1079-1107) vu
par ses contemporains

Oriane Guillemot
(Université Paris Cité) :
La figure singulière du gouverneur
de province dans les romans de
l'époque de Heian

Homosexualité féminine et lesbianisme dans le Japon moderne et contemporain

Présidence : Christine Levy
(CRCAO)
salle : M104

Juliette Delafontaine
(Université de Strasbourg) :
Amitiés passionnelles entre étudiantes
dans le Japon moderne (1868-1945) :
la singularité de la sous-culture esu

Camille Lenoble
(Université de Strasbourg) :
« Les mots pour ne pas le dire » :
les affaires de tentative de double
suicide entre femmes racontées par
leurs protagonistes (1934-1935)

Aline Henninger
(Université d'Orléans) , **Julia Popek**
(autrice, documentaliste) :
Carmilla : une revue lesbienne à part

Existe-t-il des textes trop singuliers ?

Présidence : Dan Fujiwara
(Université Toulouse - Jean Jaurès)
salle : M106

Guillaume Muller
(Université Bordeaux Montaigne) :
Jōgesayū de Tsutsui Yasutaka

Gérald Peloux
(Inalco) :
Les traductions singulières d'Itō Norio

Anne Bayard-Sakai
(Inalco) :
Quand l'idiolecte devient texte :
Asatte no hito de Suwa Tetsushi

16h30 - 16h45

Pause *Hall Cirot*

16h45 - 17h30

Keynote 2. Noriko Manabe (Indiana University Bloomington) :
Mapping the Japanese language to Western music: From rock to rap and beyond
Amphi Renouard

17h30 - 17h45

Pause *Hall Cirot*

17h45 - 18h30

Démonstration calligraphique par Maaya Wakasugi (Artiste calligraphe)
Amphi Cirot

18h30 - 19h30

Table ronde Maaya Wakasugi (Artiste calligraphe) et **Frédéric Weigel** (Artiste plasticien),
animée par **Cléa Patin** (Université Lyon 3 Jean Jaurès)
Amphi Cirot

Jour 2 :

jeudi 18 décembre

09h30 - 09h45

Accueil café Hall Cirot

09h45 - 10h30

Keynote 3. Michael Lucken (Inalco) :
Le Japon de Tsurumi Shunsuke - retour sur les *Nihonjinron*
Amphi Cirot

10h30 - 10h45

Pause Hall Cirot

Session 3

Genre et éducation

Présidence : Christian Galan
(Université Toulouse - Jean Jaurès)
salle : M002

Sophie Rainaut
(École Normale Supérieure de Lyon) :
La Nouvelle Éducation japonaise et la
« mixité » de l'école : entre levier
d'égalité et outil de différencialisation
genrée (1918-1945)

Noémi Godefroy (Inalco) :
Les parcours singuliers des femmes
pauvres dans les récits de la tradition
orale ainoue - Entre contrainte
économique et émancipation sociétale

Anne-Lise Mithout
(Université Paris Cité) :
La singularité de l'enfant : un enjeu
nouveau pour les institutions de
l'aide sociale à l'enfance

Amaël Cognacq
(Université de Tokyo) :
Réseaux antiféministes et misogynes en
ligne au Japon : Communautés distinctes,
espace japonais ou manosphère globale ?

Littérature

Présidence : Aki Yoshida
(Inalco)
salle : M104

Yannick Maufroid (Inalco) :
De l'expression du rêve et de la
singularité dans la littérature
japonaise contemporaine :
les exemples de Kurahashi Yumiko
et de Shibusawa Tatsuhiko

Rui Sudo
(Université Paris Cité) :
« Le singulier » dans l'univers des
contes marchands de Saikaku

Mayumi Shimosakai
(Université d'Orléans) :
La littérature okinawaïenne existe-elle ?
— *Jôji ga koroshita inoshishi*
[Le sanglier qu'a tué George] (1978)
de Matayoshi Eiki et *Tsuki ya, aran* [Ce n'est
pas la lune] de Sakiyama Tami (2001)

Fumiko Sugie
(Cergy Paris Université) :
Récits au singulier des catastrophes
contemporaines : Kawakami Hiromi et
Furukawa Hideo face à l'attentat de la secte Aum

Migrations

Présidence : Elli Suzuki
(Université Bordeaux Montaigne)
salle : M106

Valentin Noble
(Aix-Marseille Université) :
La mise en scène d'une relation
singulière : une analyse des discours
sur "l'amitié" nippo-thaïlandaise

Yusuke Kunitomo (Inalco) :
Avocat·es engagé·es dans la politique
d'asile au Japon

Amélie Corbel
(Université de Waseda) :
Des facilités de séjour à géométrie
variable : quelles possibilités de visas
pour les couples de même sexe ?

12h45 - 14h00

Repas Hall admin

Session 4

Singularités dans le champ littéraire japonais

Présidence : Gérald Peloux
(Inalco)
salle : M002

Noya Dalem
(Inalco) :
Un hétérolinguisme exacerbé : la
stratégie stylistique singulière de Yū
Miri dans son roman *Hachi gatsu no hate*

Adélaïde Mangon
(Inalco) :
La singularité comme stratégie
traductive : le cas de l'auteur et
traducteur Horie Toshiyuki

Paul Sauvaire-Brochot
(Inalco) :
Izumi Kyōka, une singularité dans
l'histoire de la littérature japonaise

Singularités du et dans le système éducatif japonais

Présidence : Aline Henninger
(Université d'Orléans)
salle : M104

Christian Galan
(Université Toulouse-Jean Jaurès) :
Une centralisation singulière :
l'autonomie des comités d'éducation
japonais

Natsuki Kawasaki
(Inalco, Université Toulouse-Jean Jaurès) :
Intégration des élèves étrangers dans
un environnement historiquement
homogène : retour d'expérience d'une
association affiliée communale

Marine Depléchin
(Inalco, Université Toulouse-Jean Jaurès) :
Gakkō-gacha ou l'évaluation scolaire
japonaise au singulier

Yuki Ueno
(Inalco, Université Toulouse-Jean Jaurès) :
Les *bukatsudō*, miroirs des rôles
générés dans l'éducation secondaire
japonaise

La construction des différences de genre dans les budō au Japon

Présidence : Fabienne Duteil-Ogata
(Université Bordeaux Montaigne)
salle : M106

Gabrielle Laumonier
(Inalco) :
La fabrique du genre dans les sports
martiaux au début du XX^e siècle

Jean-Christophe Helary
(Centre de Recherche Sciences
Sociales Sport et Corps) :
Le *kendō* moderne et ses pratiquantes :
entre enthousiasme pour la pratique et
politiques familialistes limitantes

Paul Bénézet
(Université Laval) :
Politiques du masculinisme dans le
monde des *koryū* : entre
conservatisme et promesses de
nouvelles potentialités

16h00 - 16h15

Pause Hall Cirot

16h15 - 16h45

keynote 4. Lee Yeonsuk (Université Hitotsubashi) :
近代日本における特異性の形成と他者認識
Amphi Cirot

16h45 - 17h15

keynote 5. Nam-lin Hur (University of British Columbia) :
侘び茶と高麗茶碗の美学を考える —— 『枯高』と『自然』の戦国史
Amphi Cirot

17h15 - 18h30

AG Amphi Cirot

18h30 - 21h00

Cocktail Hall admin

Jour 3 :

vendredi 19 décembre

09h15 - 09h30

Accueil café Hall Cirot

Session 5

Linguistique et didactique
Présidence : Laurence Labrune (EHESS)
salle : M002

Comment affirmer sa singularité au sein des mouvements féministes ?
Présidence : Sandra Schaal (Université de Strasbourg)
salle : M104

Imaginaires économiques
Présidence : Kenjiro Muramatsu (Université Jean Moulin Lyon 3)
salle : M106

09h30 - 12h10

Paulo Lopes de Sousa
(Université Bordeaux Montaigne) :
Fiat rōmaji : genèse de la notation alphabétique du japonais par les missionnaires jésuites aux XVIe et XVIIe siècles

Julien Antunes
(EHESS, Université Toulouse-Jean Jaurès) :
Domaines sémantiques et productivité des constructions XnoY en japonais moderne

Kaori Oya
(Inalco) :
Le processus d'écriture médiatisée par un clavier en japonais

Rie Takeuchi-Clément
(Université de Lille) :
Iwanai, ittenai et iwanakatta : Comment exprimer un événement qui n'a pas eu lieu ?

Baptiste Puyo
(Université Kwansei Gakuin) :
Repenser les expressions du pluriel en japonais

Anais Cornier
(Inalco, Université Bordeaux Montaigne) :
La singularité des mobilisations féministes japonaises au prisme des revendications sur les violences sexuelles

Yukiko Itoh
(Inalco, Université Paris-Panthéon-Assas) :
Itō Shiori, figure singulière du mouvement #MeToo au Japon ? Processus de symbolisation et évolution de sa représentation médiatique

Isabelle Konuma
(Inalco) :
Ishimoto/Katō Shizue : ses pensées féministes autour de l'avortement (1931-1948)

Christine Lévy
(CRCAO) :
Takamure Itsue : une histoire singulière au service d'une utopie matriarcale ?

Alexis Markovitch
(Inalco) :
La cuisine japonaise : singularités de l'histoire d'un imaginaire national

Sophie Nivoix
(Université de Poitiers) , Bing Xiao (Université Clermont Auvergne) :
La singularité économique du Japon face aux défis énergétiques : le cas du secteur automobile

François-Valentin Clerc
(Université de Genève) :
La soie japonaise est-elle une soie asiatique comme les autres ? Leçons de l'expérience française (1853-1913)

Pierre-Jean Colas
(Inalco) :
Se singulariser pour mieux s'exporter ? Comment le discours sur les pratiques BDSM japonaises s'articule avec leur commercialisation et leur internationalisation depuis les années 90

12h15 - 12h30

Clôture Amphi Renouard

lundi 15 - vendredi 19 décembre

8h30 - 19h00 : Exposition Frédéric Weigel (Artiste plasticien) Bibliothèque Rigoberta Menchú

